

תיקון שגיאה

בעקבות הערה בכתב מאת ד"ר פרוינד הננו מתקנים ברצון שגיאה שנפלה בפירסום ידיעה בשם „תכשיר כימי חדש להדברת זבוב חרר-העור” בחוברת „משק הבקר והחלב” מס' 28 דף 46. הידיעה הועתקה מאנגלית והשגיאה קרתה בגלל תרגום בלתי נכון של המלה grub שפירושה המדויק הוא: זחל של רמש או חרק. בהתאם לכך צריך לקרא את המשפט הלפני אחרון של הרשימה בצורה הבאה: „תכשיר זה משמיד לא רק את הזחלים המבוגרים המצויים בגוף בשעת הגשת התרופה, אלא הוא גם מדביר את הזחלים הצעירים בטרם יגיעו לגב הבהמה ויפגעו בשר ובעור”. במקום שהיה כתוב: „תכשיר זה משמיד לא רק את הזבובים המבוגרים המצויים בגוף בשעת הגשת התרופה, אלא הוא גם מדביר את החרקים בעודם צעירים, בטרם יגיעו לגב הבהמה ויפגעו בשר ובעור”.

ליודעי אנגלית הננו נותנים את המשפט במקורו:

“Trolene not only destroys *mature grubs* which are within the body at the time of treatment, but it also controls the *young grubs* before they reach the animal's back and damage the meat and hide”.

המערכת

מידעיות המזכירות

הועלתה השאלה על גורל הקניה לשיקום העדרים במשקים שנפגעו בזמנו ממחלת ההיפרקרטוסיס. בסיכום הדיון הוחלט לא לטפל בקניית פרות למטרה זו בהולנד.

● נמסרה אינפורמציה מפורטת על ענייני „החקלאית” בשאלות ההנהלה, הביטוח, מחסן הרפואות ומשק המכונות.

● הספריה החקלאית המרכזית. הוחלט להמשיך בנהוג הקיים כבר שנים רבות, על פיו רוכש שת הספריה על חשבון ההתאחדות כל ספר חדש במקצוע הבוקרות המופיע באחת השפות המקובלות בחוגי הבוקרים בארץ. נדחתה ההצעה להקציב הקצבה שנתית כללית.

המזכירות שמעה סקירה על מצב הדיונים המוקדמים לקראת הכנת התצוגה של ענף הבקר בתערוכה החקלאית באביב 1959.

בתקופת חופשת הקיץ התקיימה רק ישיבה אחת של המזכירות ביום 31.7.58. נמסרה אינפורמציה על עניינים שוטפים ובין היתר סוכמו הדברים הבאים:

לפי הסכם בין המחלקה להתישבות המרכז החקלאי תיעשה פעולה לריכוז 1000 עד 1500 פרות בהתישבות הוותיקה בשביל השלמת עדרים וייסוד עדרים בהתישבות הצעירה. מזכירות ההתאחדות השתתפה באופן פעיל בבירור פרטי ההסכם (קביעת טיב הפרות ומחירן) והבטיחה להעמיד לרשות פעולה זו בוקר לביצוע הקניות. ההבטחה אושרה והוטל על הדי שמארגנד לפעול לגיוס החבר המתאים.

● ייבוא פרות לשיקום עדרים. לרגל החלטת הסוכנות להעביר את קנייתיה לצרכי ההתישבות החדשה מארה"ב להולנד בהתחשב עם המחירים ועם תנאי האשראי הנוחים יותר שהציעה הולנד,